



## افستین از دیدگاه طب سنتی ایران و طب مدرن

شهرام کلانتری خاندانی<sup>الف</sup>، میترا مهربانی<sup>ب</sup>، مریم رامشک<sup>الف\*</sup>، محبوبه رئیس زاده<sup>الف</sup>

<sup>الف</sup> دانشکده طب سنتی، دانشگاه علوم پزشکی کرمان، ایران

<sup>ب</sup> گروه فارماکوگنوزی، دانشکده داروسازی، دانشگاه علوم پزشکی کرمان، ایران

### چکیده

سابقه و هدف: پراکنش افستین در مازندران، گیلان، آذربایجان، کردستان، تهران و خراسان است. در منابع طب سنتی ایران افستین جهت درمان بسیاری از بیماری‌ها معرفی شده است. هدف از این مطالعه، مروری بر منابع طب سنتی ایران در مورد افستین و بررسی اثرات مشاهده شده از آن در مستندات علمی اخیر است که ضمن بررسی تطبیقی این موارد، این گیاه و اثرات آن در طب سنتی و پزشکی نوین معرفی شود.

مواد و روش‌ها: مطالعه حاضر از نوع مروری بوده و بر اساس جستجوی کتابخانه‌ای در منابع اصلی و مکتوب طب سنتی ایران، و تطبیق آنها با مقالات روز و منابع طب رایج تدوین شده است.

یافه‌ها: بررسی‌های عملی اثرات آنتی‌اکسیدانی، محافظت کبدی، ضد مalaria، محافظت نورونی، ضد صرع، ضد انگلی، ضد سم مار و ضد سرطانی از گیاه افستین را نشان می‌دهند. بررسی فیتوشیمیایی عصاره افستین حضور سزکویی ترپن لکتون‌ها، فلاونوئیدها، اسیدهای فنیک، تانن‌ها، روغن‌های فرار، رزین‌ها، لکتون‌ها و اسیدهای اورگانیک را نشان می‌دهد. با توجه به خاصیت آنتی‌اکسیدانی، ضد التهابی و مهار رادیکال‌های آزاد این ترکیبات، می‌توان اثرات گیاه را به آنها نسبت داد.

بحث و نتیجه‌گیری: به نظر می‌رسد یافته‌ها، همخوانی بسیار نزدیک منابع طب سنتی و طب جدید را نشان می‌دهد بنابراین با بررسی دقیق‌تر متون گذشتگان و استفاده از یافته‌های جدید علمی می‌توان از این گیاه، فرآورده‌های دارویی برای درمان انواع بیماری‌ها تهیه کرد..

تاریخ دریافت: اردیبهشت ۹۴  
تاریخ پذیرش: آذر ۹۴

کلید واژه‌ها: افستین، طب سنتی، طب مدرن.

### مقدمه: چند هزار ساله موجود در تاریخ طب و داروسازی حاوی

تجربیات و اطلاعات ارزشمند گیاه‌درمانی است (۲). طب سنتی ایران، رابطه‌ای مستقیم با نحوه تغذیه ایرانیان داشته و با استفاده از تجربه حاصل از سالیان طولانی و با وجود امکانات کشاورزی این آب و خاک، و شرایط اقلیمی آن، برنامه‌ای از نحوه تغذیه ایرانیان به وجود آورده است و با دستوراتی که از اسلام در رابطه با غذا گرفته شده، آمیخته شده است و همینطور در امر نظافت و پاره‌ای از آداب زندگی اثر مستقیم بهداشتی و پزشکی داشته است (۳).

گیاهان دارویی، طب گیاهی و داروهای گیاهی از جمله مباحث بحث‌انگیز و پراهمیت مربوط به علوم داروسازی و پزشکی در سال‌های گذشته بوده‌اند. مصرف گیاهان دارویی و ترکیبات طبیعی سابقه‌ای دیرینه دارد. همواره انسان‌ها از گیاهانی که در طبیعت اطراف آنها می‌روییده است، جهت کاربردهای غذایی، دارویی و یا سایر مصارف روزمره زندگی استفاده می‌کرده‌اند (۱). استفاده از گیاهان دارویی به قدمت عمر انسان است. امراض با پیدایش بشر متولد شده‌اند و اسناد

مستطیلی و کرکدار بوده، ولی داخلی‌ها تخم مرغی، نوک کند، پهنه و دارای حاشیه شفاف و غشایی هستند. نهنج دارای موهای زبر است. گل‌ها زرد و بارور هستند. گلچه‌های لوله‌ای نر و ماده و گل‌های زبانه‌ای ماده بوده، دارای خامه بیرون زده هستند. میوه فندقه و به طول حدود ۱/۵ میلی‌متر است. گیاه معطر بوده، مزه‌ای بسیار تلخ دارد. رویشگاه آن اروپا، آفریقای شمالی، بخش‌هایی از آسیا، امریکای شمالی و جنوبی است. پراکنش آن در شهرهای ایران مازندران، گیلان، آذربایجان، کردستان، تهران و خراسان است (۵).

#### ماهیت و طبیعت افستین در منابع طب سنتی:

نباتی است مابین درخت و گیاه، و شبیه به آچحوان که به فارسی باونه گاوچشم نامند. ساق آن بلند و شاخ‌های آن انبوه و پربرگ شبیه به برگ صuter (آویشن)، غبارآلود و با اندک زغال است. گل آن مانند گل باونه و از آن ریزتر است و در وسط آن تکمه کوچکی قرار دارد که در آن تخمی باریک شبیه به اسپند، با تلخی، قبض‌کنندگی و اندک تیزی با بوبی مشابه با عطریت ثقلی. افستین پنج نوع است: طرسوسی (شهری در آسیای صغیر) و سوسی (شهری در خوزستان) و نبطی (نام روباری در ناحیه مدینه) و خراسانی و رومی، نبطی آن با عطریت و تلخ‌تر، و برگ و تخم او خردتر است. بهترین نوع آن رومی و طرسوسی سفید رنگ است و بعد سوسی مرغب آن است که چون چوب آن را بشکنند و یا به کف دست بهمالند بوی صبر از آن آید و در طعم آن حرافت و تلخی و قضی باشد و نیز گفته‌اند بهترین انواع رومی، سرخ رنگ با عطریت رائجه و طعم تلخ مزغم آن است. گفته‌اند که افستین از اصناف شیخ است و اما بعضی حکما آن را شیخ رومی نامیده‌اند و بعضی کشوت رومی دانسته‌اند (۶-۱۰).

همچنین گفته‌اند که افستین لغت یونانی است. به عربی خُترق و به رومی استیون و به فارسی مروه و به لغت مصر نوع زبون، آن را دمیسیه و نوع جبلی آن را ریل و به هندی مجری یا مجتری و شتارو گویند (۱۱، ۱۰). همچنین افستین را سینیون یا سیسینیون و به یونانی فساریوس می‌نامند (۹، ۱۰).

در ایران با توجه به شرایط اقلیمی و تنوع آب و هوایی زمینه رشد بسیاری از گونه‌های گیاهی در نقاط مختلف زیستی میسر شده است. این تنوع در کمتر کشوری در دنیا دیده می‌شود. با توجه به حجم زیاد گیاهان از نظر کمی و کیفی و گسترش جغرافیایی، هیچ شخص یا گروهی به تنها ی نمی‌تواند همه گیاهان کشور را شناسایی، جمع آوری و مورد مطالعه قرار دهد. اما کار مداوم گیاه‌شناسان و دارو‌سازان در مناطق جغرافیایی کوچک‌تر، می‌تواند شناخت شایسته‌ای از این گنجینه بزرگ را برای ما و آیندگان فراهم کند (۴). لذا به منظور یک بررسی جامع در مورد سوابق درمانی افستین در طب جدید و طب سنتی این تحقیق انجام گرفت.

#### مواد و روش‌ها:

در این مطالعه سعی شده است تا با مروری بر داشته‌های ارزشمند گذشتگان، در مورد یکی از گیاهان دارویی با ارزش و بررسی اثرات مشاهده شده از این گیاه دارویی در مستندات علمی اخیر، ضمن اثبات ارزشمندی میراث به جای مانده از پیشینیان، تا حد امکان این گیاه و اثرات آن در طب سنتی و پژوهشکی نوین معرفی شود.

#### یافته‌ها:

افستین با نام علمی *Artemisia absinthium* L. و نام عمومی Wormwood از خانواده کاسنی (Compositae) است. این گیاه نیمه‌درختچه‌ای با یک ساقه طوقه‌ای چوبی و سخت به ارتفاع ۶۰ تا ۱۲۰ سانتی‌متر است. ساقه معمولاً افراشته، منشعب و برگدار است. برگ‌ها متناوب، دارای دمبرگ بلند و کرک‌های ابریشمی در هر ۲ سطح است. برگ‌های پایینی شانه‌ای و بالایی‌ها ساده هستند. نوک برگ‌ها سرنيزه‌ای تا خطی - سرنيزه‌ای، نوک کند تا نوک باریک و به پهنای ۲ تا ۳ میلی‌متر است. کپه‌های گل متعدد، دارای دمگل آذین‌های کوتاه بوده، به صورت پانیکولهای پر از گل آویزان هستند. کپه‌ها کوچک، گرد، خمیده به جلو، به قطر ۳ تا ۴ میلی‌متر و طولی کمابیش مشابه است. برآکته‌ها خاکستری و دارای کرک‌های ابریشمی بوده، رأس گرد دارند. برآکته‌های خارجی خطی -

ناردين برای رمد مفید است. همچنین اکتحال آن جهت رمد و غشاوه نافع است.

اگر افستین را در آب با روغنی قابض یا در شراب پخته، گوش را به بخار آن بدارند جهت وجع آن و ورم بناگوش نافع است و همچنین طلای آن بر بناگوش و قطور عصاره آن وجع حادث به سبب دیدان و یا ریاح و یا رفتان آب در آن را به جهت آنکه قاتل دیدان و محلل ریاح آب است مفید می‌باشد. قطور مطبوخ آن در روغن بادام تلخ به حدی که تمام قوت آن در روغن آید با اندکی زهره بز نیز محلل ریاح گوش و منقی چراجت آن در ساعت و رافع کری است (هرچند کهنه باشد). همچنین قطور ممزوج آب مطبوخ آن با روغن بادام تلخ و زهره بز آمدن آب را از گوش قطع می‌کند. طلای افستین کوبیده و با نترون و عسل سرشته بر حنک یا از خارج بر حلق برای درمان ورم عضلات داخلیه آن و خناق و ورم بناگوش و وجع آن به کار می‌رود و همچنین غرغره مطبوخ آن یا عصاره آن به تهایی یا با ادویه مناسبه و نیز آشامیدن آب طبیخ آن جهت تنقیه صدر و ریه و آنچه از اخلاط صفراویه در عروق آنهاست مفید است. آشامیدن آن با ناردين جهت درد معده و تحلیل صلابت باطنیه و نفخ و ریاح و همچنین ضماد آن و شرب طبیخ آن جهت تقویت معده و باز کردن اشتهايی که سرکوب شده بسیار مؤثر است. همچنین اگر ده روز، هر روز مقدار بیست مثقال از آب مطبوخ آن را برای کم کردن اشتهايی که از رطوبت است و زوال یرقان بیاشامند نافع است.

آشامیدن طبیخ آن بتنهایی و یا با عسل و یا با افتمیون جهت طحال و همچنین با ادویه مناسبه دیگر و ضماد کوبیده آن به انجیر و نترون و شیلم برای درمان استسقا، به خصوص با سرکه و به دستور با نترون و انجیر و دقیق سوسن برای طحال و با اکلیل الملک در زیت پخته جهت ورم کبد در اوخر و طلای مطبوخ آن با سرکه جهت وجع مفاصل حار و تمریخ آن با موم و روغن گل سرخ یا روغن حنا جهت درد تهیگاه و درد معده کهنه و جگر و بواسیر و شقاق مقعده و وجع آن و صلابت رحم مؤثر است. همچنین ضماد آن به تهایی و فرزجه آن با عسل جهت ادرار حیض کاربرد دارد و حمول آن با موم برای دفع حب القرع و آشامیدن آب مطبوخ آن به تهایی و یا

طبیعت آن در درجه اول گرم در اول و در درجه سوم خشک است و بعضی در درجه اول گرم و در آخر درجه دوم خشک است و این صحیح تر است (۱۰-۶).

اعمال و خواص افستین در منابع طب سنتی:

بازنکننده، ملطف، مشهی، قابض و تلخ است. قبض آن قوی تر و زیادتر از تلخی آن است. مسهله صفرا و ماء اصفه و سایر اخلاط مراریه جمع شده در معده، به ادرار بول است. پاک‌کننده عروق سینه و شش است و با افتمیون و اسطوخودوس منقی و مسهله سودا است. برای درمان صداع، لقوه، فالج، استرخا، رعشه، صرع، سکته، کابوس، دوار، سدر، مالیخولیا، سبات، امراض چشم و گوش و دهان و حلق و معده و کبد، مراره طحال، ارحام، بواسیر، اوجاع اعصاب، اعیا، داء الحیه و داء الثعلب به کار می‌رود. همچنین برای دفع سوم مشروبه و منهوش، تقویت معده و اشتها، ادرار بول و حیض و شیر، و عرق و قتل اقسام دیدان و امثال اینها مناسب است و برای هر مرض به تهایی و یا با ادویه مناسبه آن، چه به صورت نوشیدنی و چه به صورت ضماد به کار می‌رود. نشوون آب مطبوخ آن با شیخ ارمی به خصوص اگر در آن قدری ایارج فیقرا حل کرده باشد جهت صداع متولد در جلوی دماغ مفید است و آشامیدن مطبوخ آن برای آنکه محلل ریاح دماغیست و غرغره به آن لقوه و شرب طبیخ آن به تهایی و یا با عسل لقوه، فالج، استرخا، رعشه، صرع، سکته و کابوس را نافع است و چون مفلوجی که در معده او اخلاط حاره حاصله از ادویه مشروبه باشد آن را بنوشد آنها را خارج می‌کند.

ریختن عصاره آن به گلوی فردی که سکته کرده و ریختن آن در بینی وی مفید است. آشامیدن مطبوخ آن با صبر سقوطی، دوار و سدر حادث از صفرا و بلغم و نقیع آن سبات و طبیخ آن با افتمیون جهت مالیخولیا مفید است. تدهین به روغن گل آن، برای عیای امتلائی مفید است و چون حشیش آن را سائیده در خرقه کتانی بسته در آب گرم جوشان فرو برند و بر چشمی که طرفه داشته و مدت مدد طول کشیده باشد کماد بندند آن را زائل می‌کند. طلای مطبوخ آن در میپخته جهت درد چشم و غشاوه و ورم و ضربان آن، و با عسل جهت رفع آثار بنفسی زیر پلک چشم و ضماد آن، خصوصاً، نبطی آن با

نکروز هپاتوسلولار و هدایت به سمت کاهش نفوذ سلول های التهابی شده است (۱۲).

#### خاصیت ضد سم مار:

در یک مدل حیوانی عصاره متانولی افستین به صورت داخل صفاقی اثر ضد التهابی قابل ملاحظه ای بر روی التهاب ناشی از سم مار Montivipera Xanthine از خود نشان داد (۱۳).

#### اثر دوگانه محافظت نرونی و سمیت نرونی:

صرف پیشگیرانه  $kg\ mg/kg$  ۱۰۰ و  $200\ mg/kg$  به صورت خوراکی از عصاره متانولی افستین، به طور معنی داری استرس اکسیداتیو، آسیب مغزی و اختلال رفتاری ناشی از ایسکمی کانونی القا شده توسط انسداد شریان مغزی میانی را در رت کاهش داد. این مطالعه اثر محافظت نرونی افستین را اثبات می کند (۱۴).

افستین علاوه بر داشتن خاصیت محافظت کننده نرونها، به دلیل وجود توجون در انسان آن خواص سمیت نرونی نیز از خود نشان می دهد. بنابراین در کاربردهای انسانی باید آنالیزهای مربوطه به دقت انجام شود (۱۵).

#### آثار درمانی در بیماری کرون:

نتایج امیدوار کننده ای مربوط به استفاده از افستین در درمان بیماری کرون به دست آمده است (۱۵). در یک مطالعه بر روی ۴ بیمار مبتلا به بیماری کرون، که توسط B.Omer و همکاران انجام شد مشخص شد که افستین دارای خاصیت استروئیدی ناچیزی است و از طرف دیگر بر روی خلق و خوی و کیفیت زندگی بیماران مبتلا به بیماری کرون اثر مطلوبی می گذارد که از سایر داروهای استاندارد دیده نمی شود (۱۶). در یک مطالعه بالینی دیگر که بر روی ۲۰ بیمار مبتلا به بیماری کرون انجام گرفت، نشان داد که مصرف افستین به صورت خوراکی باعث کاهش معنی داری در مقادیر TNF- $\alpha$  در بیماران می شود و خود را خلق و خوی بیماران نیز تاثیر می گذارد (۱۷).

#### خواص حشره کشی و فیتو توکسیک:

اسانس افستین باعث مهار تغذیه حشرات می شود و می تواند به صورت موضعی به عنوان یک ترکیب دافع حشرات

مطبخ آن با برنج یا با عدس برای دفع انواع کرم و ایجاد اسهال مؤثر است. با سرکه برای بواسیر و شقاق مقعده و دفع خلط های گرم که به علت ادویه مشروبه در معده ایجاد و جمع شده است مؤثر است. آشامیدن شراب آن جهت تمدد زیر شراسیف و تقویت معده و دفع بواسیر و شقاق مقعده و تنیجه عروق از اخلال مراریه و مائیه نافع بوده و مدر است.

آشامیدن طبیخ آن برای تب های عفونی و مرکب و کهنه، و با ناردين برای داء الثعلب و داء الحیه و اصلاح فساد مزاج و بهتهایی جهت نیکوئی رنگ رخساره و به دستور ضماد آن و آشامیدن ده درم مطبخ آن برای درمان گزیدن عقرب و با شراب جهت سم شوکران کاربرد دارد و نهش تنین بحری و برق نیز و ضماد آن با آب جهت شرا و تحلیل صلابت و داء الثعلب و داء الحیه و گذاشتن آن در صندوق و میان متابع مانع کرم زدن ثیاب می شود و آمیختن آب مطبخ آن با مرکب مانع تغییر آن و مانع خوردن کتابی که با آن مرکب کتابت کرده باشدند (توضیط ارضه و کرم و سوس و موش) می شود. طلای آن با زیست بر بدن مانع نزدیک شدن پشه به آن فرد است و ذرور آن باعث دور کردن هوام و پاشیدن آب طبیخ آن کشنده کک و تدهین آن باعث طرد هوام می شود (۶، ۸-۱۰).

#### مطالعات فارماکولوژیک صورت گرفته بر روی گیاه

#### افستین:

#### خاصیت هپاتوپروتکتیو:

در یک مطالعه اثر عصاره آبی افستین بر روی آسیب کبدی حاد در موش سوری مورد بررسی قرار گرفت و مشخص شد که عصاره آبی افستین به طور معنی داری مانع افزایش سطح سرمی آنزیم های کبدی و نیز باعث کاهش پراکسیداسیون لیپیدها در بافت کبد و بهبود فعالیت دفاعی آنزیم های آتنی اکسیدان SOD (سوپراکسید دیسموتاز) و GPx (گلوتاتیون پراکسیداز) در برابر سلول های طبیعی می شود و سطح سرمی مدیاتورهای پیش التهابی TNF- $\alpha$  و IL-1 در برابر عصاره آبی افستین، به طور معنی داری کاهش پیدا می کند. هیستوپاتولوژی بافت کبد نشان داد که عصاره آبی افستین منجر به کاهش

مرگ بر روی کرم‌های بالغ و زنده *Haemonchus contortus* مشاهده شد. اثر عصاره الکی بیشتر و معادل آلبندازول می‌باشد. همچنین تجویز خوراکی عصاره گیاه به گوسفندان دفع تخم نماتدهای گوارشی را درمذفوع، بطور معنی داری کاهش داد (۲۵). در یک بررسی اتنوبوتانی در منطقه دومینیکا، گیاهان ضد کرم مورد مطالعه قرار گرفتند. در این مطالعه مشخص شد از گذشته‌های دور از پنج گیاه، از جمله افستین به عنوان داروی ضد کرم استفاده می‌شده است. نام محلی افستین lapsent است و مردم منطقه افستین را به عنوان یک داروی ضد کرم عالی معرفی کردند. بعضی از افراد بزرگسال، ماهیانه یکبار از تنتور افستین به عنوان پیشگیری از آلودگی کرمی مصرف می‌کنند. بررسی‌ها نشان می‌دهد که رفنس‌های مربوط به این گیاه در پاپیروسهای مصری، متون قدیم سریانی و کتاب مقدس یافت می‌شود (۲۶).

#### خاصیت زایی:

در تحقیقی که در قزاقستان بر روی کودکان و نوجوانان مبتلا به رینت آرژیک انجام گرفت، مشخص شد بیشترین حساسیت به گرده گیاه افستین وجود دارد (۲۷).

#### خاصیت ضد صرع:

افستین خشک به صورت پودر در طب محلی در جامو و کشمیر هند به عنوان داروی ضد صرع مصرف می‌شود (۲۸).

#### اثرات آنتی اکسیدانی:

عصاره افستین دارای خاصیت آنتی اکسیدانی است و رادیکال‌های آزاد را مهار می‌کند (۱۹). در یک مطالعه اثر عصاره آبی افستین بر روی استرس اکسیداتیو در هماتوتوكسیستی ناشی از سرب، مورد بررسی قرار گرفت و مشخص شد که سرب به طور معنی داری باعث افزایش سطح آنزیم‌های سوپر اکسید دیسموتاز، گلوتاتین پر اکسیداز، اوریک آمینولولینیک اسید و تست همولیز و کاهش سطح ویتامین E و C پلاسماء، تیول غیر پروتئینی و گلوتاتیون گلبول‌های قرمز در مقایسه با گروه کنترل می‌شود. بعد از ۴ هفته درمان با عصاره آبی افستین، سطح موارد اندازه گیری شده، به جز گلوتاتیون پر اکسیداز و سوپر اکسید دیسموتاز تفاوتی با گروه

استفاده شود (۱۸) اثرات کشنده‌گی بر روی حشرات Rhopalosiphum Spodoptera littoralis, Myzus persicae padi از عصاره افستین مشاهده شده است. همچنین عصاره Lolium آبی افستین اثرات فیتو توکسیک بر روی گیاهان Bromus inermis و perenne دارد (۱۹).

#### خاصیت ضد انگلی:

عصاره افستین دارای اثرات ضد پروتوزوا بر علیه Plasmodium falciparum, Trypanosoma brucei, Leishmania infantum و Trypanosoma cruzi است (۱۹). ترکیب آرتیمیزینین موجود در گیاه خاصیت ضد مalaria دارد و گیاه از گذشته‌های دور به عنوان داروی ضد مalaria مصرف می‌شده است (۲۰). در یک مطالعه بر روی موش‌های سفید نر که به پارازیت Trypanosoma congolense شده بودند، مشخص شد عصاره آبی و متابولی، به خصوص عصاره متابولی افستین به صورت خوراکی می‌توانند به طور معنی داری باعث کاهش عفونت و بهبود وزن موش‌ها و بقاء آنها شوند (۲۱). در مطالعه دیگری اثر ضد لیشمانیای انسان افستین، به صورت *in vitro* بر روی سلول‌های منوسيت لوسمی انسانی و گلبول‌های قرمز خون مورد بررسی قرار گرفت. در این مطالعه از دو گونه مولد لیشمانیا Leishmania donovani و Leishmania aethiopica استفاده شد. نتایج نشان می‌دهند که انسان افستین بر روی فرم آماتیگوت و پریماتیگوت هر دو گونه اثر دارد (۲۲).

عصاره افستین به صورت خوراکی در گربه، دفع تخم انگل *Toxocara cati* را در مذفوع کاهش می‌دهد و باعث می‌شود گربه‌ها به یک توکسوکاریازیس خفیف دچار شده و سطح آنزیم‌های کبدی، کراتینین و اوره آنها در حد فیزیولوژیک باشد (۲۳).

#### خاصیت ضد کرم:

اندام هوایی افستین علیه کرم‌های گرد و کرمک موثر است (۲۴). در یک مطالعه اثر ضد کرمی عصاره‌های خام آبی و الكلی سرشاخه‌های هوایی افستین علیه نماتدهای دستگاه گوارش گوسفند در مقایسه با آلبندازول مورد بررسی قرار گرفت و اثرات ضد کرمی معنی داری به صورت فلنجی و یا

زنده ماندند و تغییری در نتایج آزمایشگاهی آنها از قبیل وزن بدن، وزن اورگان‌ها، بیوشیمی سرم و هماتولوژی و هیسوپاتولوژی مشاهده نشد (۳۲).

### نتیجه‌گیری:

اثر محافظت کبدی افستین را می‌توان به کلرژنیک اسید و مشتقات کوئرستین نسبت داد که در عصاره آبی آن شناسایی شده‌اند و در چند مطالعه *in vivo* اثرات مفید این ترکیبات فعال بر روی کبد گزارش شده است. پراکسیداسیون لیپیدی، واکنش رادیکال‌های آزاد در غشاء سلولی، می‌تواند آسیب اکسیداتیو گسترده‌ای به سلول‌ها و بافت وارد کند. علاوه بر این، واکنش انواع اکسیژن تولید شده از پراکسیداسیون لیپیدی به سرعت با پروتئین‌ها، آنزیم‌ها و مولکول DNA تداخل می‌کند. در نتیجه، ROS (انواع اکسیژن فعال) در شروع و پیشرفت مراحل مختلف آسیب‌شناسختی کبد تأثیر دارد. به منظور روش‌تر شدن فعالیت محافظت‌کننده‌گی کبد توسط عصاره آبی افستین، اثر آن بر روی سیستم دفاع آنتی اکسیدانی کبدی مورد بررسی قرار گرفته است. سوپراکسید دیسموتاز و گلوتاتیون پر اکسیداز، دو آنزیم آنتی اکسیدان هستند که نقش مهمی در دفاع سلولی در برابر آسیب ناشی از انواع اکسیژن فعال (ROS) و فراورده‌های سلولی حاصل از واکنش‌های زنجیره‌ای رادیکال‌های آزاد بر عهده دارند. در حالی که سوپراکسید دیسموتاز روند تبدیل رادیکال آزاد سوپراکسید را به هیدروژن پراکسید با سمیت کمتر تسريع می‌کند. از آنجا که سوپراکسید دیسموتاز و گلوتاتیون پر اکسیداز به آسانی توسط انواع اکسیژن فعال و یا لیپید پراکسیداز غیر فعال می‌شوند، این موضوع می‌تواند کاهش فعالیت این دو آنزیم را در برابر سمیت کبدی توضیح دهد. این یافته‌ها اثرات مفید عصاره آبی افستین را در حفظ انسجام و عملکرد سلول‌های کبدی تقویت می‌کند. تصور بر این است که این اثرات ممکن است مربوط به خاصیت آنتی اکسیدانی عصاره باشد. از طرفی پیش درمانی با عصاره آبی افستین کاهش قابل توجهی را در سطح سرمی  $TNF-\alpha$  و  $IL-1$  نشان می‌دهد. یعنی، تغییرات بافتی، مانند نکروز در لوبول کبدی و نفوذ التهابی لنفوسيت و ماکروفازها در اطراف ورید

کتلر نداشتند. این یافته نشان می‌دهد که عصاره افستین باعث تجدید فعالیت آنزیم‌هایی که در مواجهه با سرب مختلط شده بودند، می‌شود و در برابر پراکسیداسیون چربی‌ها نقش محافظت‌کننده دارد (۲۹).

### خاصیت ضد باکتری:

نتایج حاصل از یک مطالعه بروی انسان افستین نشان می‌دهد انسان این گیاه دارای خواص ضد باکتریایی علیه *Proteus mirabilis*, *Enterobacter aerogenes*, *Klebsiella Pseudomonas oxytoca* جدا شده از مدفع انسان و *aeruginosa*, *Staphylococcus aureus* نیز دارای خواص آنتی اکسیدانی معنی داری است. انسان افستین باعث مهار تغذیه حشرات می‌شود و می‌تواند به صورت موضعی به عنوان یک ترکیب دافع حشرات استفاده شود (۱۸).

### کنترل پروتئین اوری:

در یک کلینیکال ترایال آزمایشی بر روی بیماران مبتلا به نفروپاتی ایمنوگلوبولین A، مکمل افستین بدون توجون به مدت شش ماه تجویز شد. نتایج حاصل از این بررسی نشان داد که مقدار پروتئین و کراتینین دفع شده در ادرار افراد مبتلا، به طور معنی داری کاهش پیدا کرد و در طی شش ماه پیگیری بعدی، بدون دریافت مکمل نیز ثابت باقی ماند. این یافته نشان می‌دهد که افستین بدون توجون می‌تواند به یک مکمل جایگزین برای کنترل پروتئین اوری در بیماران مبتلا به نفروپاتی مورد استفاده قرار گیرد (۳۰).

### خاصیت ضد سرطان:

در یک مطالعه اثر عصاره خام افستین بر روی دو دسته سلول‌های سرطانی انسان شامل سلول‌هایی که به استروژن پاسخ می‌دهند و دسته‌ای که پاسخ نمی‌دهند، مورد بررسی قرار گرفت. نتایج به دست آمده نشان می‌دهد که عصاره افستین دارای اثرات آنتی پولیفرااتیو بروی هر دونوع سلول است (۳۱).

### افروندنی غذایی:

در یک مطالعه سمیت عصاره افستین به عنوان یک افروندنی به مواد غذایی به مدت سیزده هفته بر روی رت‌های نر و ماده مورد بررسی قرار گرفت. همه رتها تا پایان مطالعه

رامنوجلیکوزید، ایزورامتین -۳- گلیکوزید) و اسیدهای فنیک مانند کلوروژنیک، سیرینژنیک، کومارینیک، سالیسیلیک و وانیلیک اسید است که احتمالاً در مکانیسم مهار رادیکال‌های آزاد دخیل می‌باشند و می‌توان اثر محافظت نرونی افستین را به این ترکیبات نسبت داد. با توجه به نتایج حاصل از مطالعات، می‌توان از این گیاه در سکته‌های مغزی استفاده کرد (۱۴).

گونه‌های مختلف آرتیمیزیا از زمان‌های گذشته در درمان‌های محلی برای کاهش خلط، تسکین سرفه، تقویت‌کننده گردش خون، کاهش درد، معرق، مدر، کاهش فشار خون، ضد کرم، آنتی اکسیدان و ضد آللرزی، درمان مالاریا، هپاتیت، سرطان، التهاب و عفونت‌های قارچی، باکتریایی و ویروسی استفاده می‌شده است (۲۰).

با تأمل در یافته‌های عملی انجام شده بر روی گیاه افستین و مقایسه با منابع طب سنتی که همخوانی بسیار نزدیک آنها را نشان می‌دهد، بار دیگر ارزشمندی این میراث ارزشمند به جای مانده از نیاکان بر همگان اثبات می‌شود و نیاز به یک بازنگری با دید علمی به این منابع بهشدت احساس می‌شود. با بررسی دقیق‌تر متون گذشتگان و استفاده از یافته‌های جدید علمی، می‌توان از این گیاه، فراورده‌های دارویی رسمی و یا سنتی تهیه کرد که این وظیفه خطیر امروزه بر عهده دانشمندان عرصه داروسازی و متخصصین حیطه‌های فارماکوگنوزی و داروسازی سنتی خواهد بود.

مرکزی، به طور همزمان توسط پیش درمانی با AEAA بهبود یافته است (۱۲). از طرفی گزارش شده که سزکوبی ترپن‌های استخراج شده از گیاه افستین و همچنین فلاونوئیدهای جداشده از گونه‌های Artemisia خاصیت ضد التهابی دارند. تررا متوكسی هیدروکسی فلاون جدا شده از افستین دارای اثر مهاری روی مدیاتورهای التهابی از طریق سرکوب NFkB است. از آنجا که ترکیبات اصلی گیاه افستین سزکوبی ترپن‌ها و فلاونوئیدها است، می‌توان نتایج حاصل را به آنها نسبت داد (۱۳). همچنین برای این دو ترکیب خواص دیگری نیز گزارش شده، از جمله: سزکوبی ترپن لاكتون‌ها به عنوان موادی که اثرات دفاعی در برابر حشرات گیاه خوار دارند مطرح هستند. برای این ترکیبات خاصیت کشنده‌گی، مهار تخم گذاری و مهار رشد حشرات مطرح شده است. فلاونوئیدها با پوست‌اندازی، تولید مثل، تعذیه و رفتار حشرات تداخل می‌کنند. بررسی‌ها نشان می‌دهد که فلاونوئیدها به مقدار کمتر و سزکوبی ترپن لاكتون‌ها به مقدار بیشتر دارای اثرات آنتی اکسیدانی هستند (۱۹).

همچنین از نظر فیتوشیمی افستین دارای روغن‌های فرار، آبسیتین، آنابسین، آنابسیتین، آرتاپسین و ماتریسین، رزین‌ها، لاكتون‌ها و اسیدهای اورگانیک است. Wormwood همچنین دارای فلاونوئیدهایی مانند کوئرستین و روتین و سایر فلاونوئید گلیکوزیدها (ایزوکوئرستین، کوئرستین -۳-O-β-D-3-O-3-O-گلیکوزید، کوئرستین -۳-O-رامنوجلیکوزید، ایزورامتین -۳-

## References:

۱. شمس اردکانی، محمد رضا؛ ذوالفقاری، بهزاد؛ روزبهانی، مهدی؛ روزبهانی، اکبر: مروری بر تاریخ و مبانی طب سنتی اسلام و ایران. ج. ۱. انتشارات راه کمال، تهران، صص ۷۶-۱۶۲، ۱۳۸۵.
۲. امین، غلامرضا؛ گیاهان دارویی سنتی ایران. ج. ۱، معاونت پژوهشی وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی، تهران، ۱۳۸۵.
۳. دریابی، محمد: معجزات درمانی گیاهان دارویی در طب ایرانی. انتشارات تجسم خلاق، تهران، صص ۳۱-۱۸۶، ۱۳۸۵.
۴. خدیبی بروجنی، نسیبه: گردآوری و شناسایی فلور گیاهی مناطقی از بروجن و برسی گیاه شناسی و فیتوشیمیایی منتخبی از آنها. پایان نامه دکتری عمومی داروسازی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، اصفهان، ص: ۴، ۱۳۸۶.
۵. محمدپور، امیر هوشنگ؛ طالب، امیر مهدی؛ خلیلی، حسین: کتاب مرجع گیاهان دارویی. ج. ۱، موسسه مطالعات تاریخ پزشکی، طب اسلامی و مکمل، صص: ۱۵۱-۱۵۲، ۱۳۸۹.
۶. جرجانی، اسماعیل بن حسن: ذخیره خوارزمشاهی. ج. ۱، موسسه احیای طب طبیعی، ص: ۵۵۸، ۱۳۹۱.
۷. انصاری شیرازی، علی بن حسین: اختیارات بدیعی. شرکت دارویی پخش رازی، ص: ۳۸، ۱۳۷۱.
۸. ابو علی سینا، شیخ الرئیس: قانون در طب. ترجمه: شرفکندي، عبدالرحمن. ج. ۲، انتشارات سروش، تهران، ص: ۵۵، ۱۳۸۹.
۹. حکیم مومن، سید محمد مومن بن محمدزمان: تحفة المومنین. ج. ۱، موسسه احیای طب طبیعی، صص: ۱۲۷، ۵۲۵، ۱۳۹۰.
۱۰. عقیلی علوی خراسانی شیرازی، سید محمد حسین بن محمد هادی: مخزن اللدویه. موسسه انتشارات باورداران، صص: ۹۲۶، ۹۲۹، ۹۳۱، ۹۳۱، ۹۴۲، ۹۷۹، ۱۰۲۵، ۱۳۸۰.
۱۱. جرجانی، اسماعیل بن حسن: پادگار در دانش پزشکی و داروسازی. موسسه مطالعات اسلامی، دانشگاه تهران، ص: ۲۷۶، ۱۳۸۱.
12. Amat, N., H. Upur, and B. Blažeković, In vivo hepatoprotective activity of the aqueous extract of *Artemisia absinthium* L. against chemically and immunologically induced liver injuries in mice. *Journal of ethnopharmacology*, 2010. 131(2): 478-484.
13. Nalbantsoy, A., et al., Viper venom induced inflammation with *Montivipera xanthina* (Gray, 1849) and the anti-snake venom activities of *Artemisia absinthium* L. in rat. *Toxicon*, 2013. 65: 34-40.
14. Bora, K.S. and A. Sharma, Neuroprotective effect of *Artemisia absinthium* L. on focal ischemia and reperfusion-induced cerebral injury. *Journal of ethnopharmacology*, 2010. 129(3): 403-409.
15. Lachenmeier, D.W., Wormwood (*Artemisia absinthium* L.)—A curious plant with both neurotoxic and neuroprotective properties? *Journal of ethnopharmacology*, 2010. 131(1): 224-227.
16. Omer, B., et al., Steroid-sparing effect of wormwood (*Artemisia absinthium*) in Crohn's disease: a double-blind placebo-controlled study. *Phytomedicine*, 2007. 14(2): 87-95.
17. Krebs, S., T.N. Omer, and B. Omer, Wormwood (*Artemisia absinthium*) suppresses tumour necrosis factor alpha and accelerates healing in patients with Crohn's disease—A controlled clinical trial. *Phytomedicine*, 2010. 17(5): 305-309.
18. Mihajilov-Krstev, T., et al., Antimicrobial, Antioxidative, and Insect Repellent Effects of *Artemisia absinthium* Essential Oil. *Planta Medica*, 2014: 1698–1705
19. Gonzalez-Coloma, A., et al., Major components of Spanish cultivated *Artemisia absinthium* populations: Antifeedant, antiparasitic, and antioxidant effects. *Industrial Crops and Products*, 2012. 37(1): 401-407.

20. Rustaiyan, A. and S. Masoudi, Chemical constituents and biological activities of Iranian Artemisia species. *Phytochemistry Letters*, 2011. 4(4): 440-447.
21. Kifleyohannes, T., et al., Effect of crude extracts of *Moringa stenopetala* and *Artemisia absinthium* on parasitaemia of mice infected with *Trypanosoma congolense*. *BMC research notes*, 2014. 7(1): 390.
22. Tariku, Y., et al., In vitro evaluation of antileishmanial activity and toxicity of essential oils of *Artemisia absinthium* and *Echinops kebericho*. *Chemistry & biodiversity*, 2011. 8(4): 614-623.
23. Yıldız, K., et al., Antiparasitic efficiency of *Artemisia absinthium* on *Toxocara cati* in naturally infected cats. *Turkiye Parazitol Derg*, 2011. 35: 10-4.
24. Lans, C., et al., Ethnoveterinary medicines used to treat endoparasites and stomach problems in pigs and pets in British Columbia, Canada. *Veterinary parasitology*, 2007. 148(3): 325-340.
25. Tariq, K., et al., Anthelmintic activity of extracts of *Artemisia absinthium* against ovine nematodes. *Veterinary parasitology*, 2009. 160(1): 83-88.
26. Quinlan, M.B., R.J. Quinlan, and J.M. Nolan, Ethnophysiology and herbal treatments of intestinal worms in Dominica, West Indies. *Journal of Ethnopharmacology*, 2002. 80(1): 75-83.
27. Zhumambayeva, S., et al., Date of birth and hay fever risk in children and adolescents of Kazakhstan. *International journal of pediatric otorhinolaryngology*, 2014. 78(2): 214-217.
28. Sharma, J., et al., Ethnomedicinal plants used for treating epilepsy by indigenous communities of sub-Himalayan region of Uttarakhand, India. *Journal of ethnopharmacology*, 2013. 150(1): 353-370.
29. Kharoubi, O., et al., Role of wormwood (*Artemisia absinthium*) extract on oxidative stress in ameliorating lead induced haematotoxicity. *African Journal of Traditional, Complementary and Alternative Medicines*, 2008. 5(3): 263-270.
30. Krebs, S., et al., Wormwood (*Artemisia absinthium*) for poorly responsive early-stage IgA nephropathy: a pilot uncontrolled trial. *American Journal of Kidney Diseases*, 2010. 56(6): 1095-1099.
31. Shafi, G., et al., *Artemisia absinthium* (AA): a novel potential complementary and alternative medicine for breast cancer. *Molecular biology reports*, 2012. 39(7): 7373-7379.
32. Muto, T., et al., Thirteen-week repeated dose toxicity study of wormwood (*Artemisia absinthium*) extract in rats. *The Journal of toxicological sciences*, 2003. 28(5): 471-478.